



## ÅRSREGNSKAPET FOR REGNSKAPSÅRET 2020 - GENERELL INFORMASJON

### Enheten

Organisasjonsnummer: 983 252 974  
Organisasjonsform: Stiftelse  
Foretaksnavn: DEN NORSK-TYSKE WILLY BRANDT-STIFTELSEN  
Forretningsadresse: c/o Sverre Myrli  
Stortinget  
Karl Johans gate 22  
0026 OSLO

### Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 01.01.2020 - 31.12.2020

### Konsern

Morselskap i konsern: Nei

### Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Ja  
Benyttet ved utarbeidelsen av årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

### Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: Sverre Myrli  
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 23.08.2021

### Grunnlag for avgivelse

År 2020: Årsregnskapet er elektronisk innlevert  
År 2019: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2020

*Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.*

Brønnøysundregistrene, 06.05.2022



## Resultatregnskap

Beløp i: NOK	Note	2020	2019
<b>RESULTATREGNSKAP</b>			
<b>Kostnader</b>			
Bevilgninger, tilskudd m.v.	4, 8	-519 766	-552 681
Annen driftskostnad	3, 8	519 765	686 911
<b>Sum kostnader</b>		<b>-1</b>	<b>134 230</b>
<b>Driftsresultat</b>		<b>1</b>	<b>-134 230</b>
<b>Finansinntekter og finanskostnader</b>			
Annen renteinntekt		9 745	20 558
<b>Sum finansinntekter</b>		<b>9 745</b>	<b>20 558</b>
Annen rentekostnad		566	
Annen finanskostnad		3 047	-992
<b>Sum finanskostnader</b>		<b>3 613</b>	<b>-992</b>
<b>Netto finans</b>	2	<b>6 131</b>	<b>21 550</b>
<b>Ordinært resultat før skattekostnad</b>		<b>6 131</b>	<b>-112 680</b>
<b>Ordinært resultat etter skattekostnad</b>		<b>6 131</b>	<b>-112 680</b>
<b>Årsresultat</b>	6	<b>6 131</b>	<b>-112 680</b>
<b>Årsresultat etter minoritetsinteresser</b>		<b>6 131</b>	<b>-112 680</b>
<b>Totalresultat</b>		<b>6 131</b>	<b>-112 680</b>
<b>Overføringer og disponeringer</b>			
Avsatt til annen egenkapital		6 131	
Overført fra annen egenkapital			-112 680
<b>Sum overføringer og disponeringer</b>		<b>6 131</b>	<b>-112 680</b>



### Balanse

Beløp i: NOK	Note	2020	2019
<b>BALANSE - EIENDELER</b>			
<b>Anleggsmidler</b>			
<b>Immaterielle eiendeler</b>			
Sum anleggsmidler		0	0
<b>Omløpsmidler</b>			
<b>Varer</b>			
<b>Fordringer</b>			
Andre kortsiktige fordringer		84 940	
<b>Sum fordringer</b>		<b>84 940</b>	
<b>Investeringer</b>			
Markedsbaserte obligasjoner	5	990 373	978 706
<b>Sum investeringer</b>		<b>990 373</b>	<b>978 706</b>
<b>Bankinnskudd, kontanter og lignende</b>			
Bankinnskudd, kontanter o.l.	7	615 571	560 941
<b>Sum bankinnskudd, kontanter og lignende</b>		<b>615 571</b>	<b>560 941</b>
<b>Sum omløpsmidler</b>		<b>1 690 884</b>	<b>1 539 647</b>
<b>SUM EIENDELER</b>		<b>1 690 884</b>	<b>1 539 647</b>
<b>BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD</b>			
<b>Egenkapital</b>			
<b>Innskutt egenkapital</b>			
Grunnkapital	6	200 000	200 000
Annen innskutt egenkapital	6		
<b>Sum innskutt egenkapital</b>		<b>200 000</b>	<b>200 000</b>
<b>Opptjent egenkapital</b>			
Annen egenkapital	6	1 164 006	1 157 874



## Balanse

<b>Beløp i: NOK</b>	<b>Note</b>	<b>2020</b>	<b>2019</b>
<b>Sum opptjent egenkapital</b>		<b>1 164 006</b>	<b>1 157 874</b>
<b>Sum egenkapital</b>		<b>1 364 006</b>	<b>1 357 874</b>
<b>Sum langsiktig gjeld</b>		<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Kortsiktig gjeld</b>			
Leverandørgjeld		10 208	134 725
Skyldig offentlige avgifter		19 848	17 815
Annen kortsiktig gjeld	4	296 823	29 234
<b>Sum kortsiktig gjeld</b>		<b>326 878</b>	<b>181 773</b>
<b>Sum gjeld</b>		<b>326 878</b>	<b>181 773</b>
<b>SUM EGENKAPITAL OG GJELD</b>		<b>1 690 884</b>	<b>1 539 647</b>



## Brønnøysundregistrene

### ÅRSREGNSKAP FOR REGNSKAPSÅRET 2020 - GENERELL INFORMASJON

Journalnummer: 2021 855974

#### Enheten

Organisasjonsnummer: 983 252 974  
Organisasjonsform: Stiftelse  
Foretaksnavn: DEN NORSK-TYSKE WILLY BRANDT-STIFTELSEN  
Forretningsadresse: c/o Sverre Myrli  
Stortinget  
Karl Johans gate 22  
0026 OSLO

#### Regnskapsår

Årsregnskapsperiode: 01.01.2020 - 31.12.2020

#### Konsern

Morselskap i konsern: Nei

#### Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Ja  
Benyttet ved utarbeidelsen av årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

#### Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: Sverre Myrli  
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 23.08.2021

#### Grunnlag for avgivelse

År 2020: Årsregnskap er elektronisk innlevert.  
År 2019: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2020.

*Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.*

Brønnøysundregistrene, 23.10.2021



Organisasjonsnr: 983 252 974  
DEN NORSK-TYSKE WILLY BRANDT-  
STIFTELSEN

## RESULTATREGNSKAP

<u>Beløp i: NOK</u>	<u>Note</u>	<u>2020</u>	<u>2019</u>
<b>RESULTATREGNSKAP</b>			
<b>Kostnader</b>			
Bevilgninger, tilskudd m.v.	4, 8	-519 766	-552 681
Annen driftskostnad	3, 8	519 765	686 911
<b>Sum kostnader</b>		<b>-1</b>	<b>134 230</b>
<b>Driftsresultat</b>		<b>1</b>	<b>-134 230</b>
<b>Finansinntekter og finanskostnader</b>			
Annen renteinntekt		9 745	20 558
<b>Sum finansinntekter</b>		<b>9 745</b>	<b>20 558</b>
Annen rentekostnad		566	
Annen finanskostnad		3 047	-992
<b>Sum finanskostnader</b>		<b>3 613</b>	<b>-992</b>
<b>Netto finans</b>	<b>2</b>	<b>6 131</b>	<b>21 550</b>
<b>Ordinært resultat før skattekostnad</b>		<b>6 131</b>	<b>-112 680</b>
<b>Ordinært resultat etter skattekostnad</b>		<b>6 131</b>	<b>-112 680</b>
<b>Årsresultat</b>	<b>6</b>	<b>6 131</b>	<b>-112 680</b>
<b>Årsresultat etter minoritetsinteresser</b>		<b>6 131</b>	<b>-112 680</b>
<b>Totalresultat</b>		<b>6 131</b>	<b>-112 680</b>
<b>Overføringer og disponeringer</b>			
Avsatt til annen egenkapital		6 131	
Overført fra annen egenkapital			-112 680
<b>Sum overføringer og disponeringer</b>		<b>6 131</b>	<b>-112 680</b>



Organisasjonsnr: 983 252 974  
DEN NORSK-TYSKE WILLY BRANDT-  
STIFTELSEN

## BALANSE

Beløp i: NOK	Note	2020	2019
<b>BALANSE - EIENDELER</b>			
<b>Anleggsmidler</b>			
<b>Immaterielle eiendeler</b>			
Sum anleggsmidler		0	0
<b>Omløpsmidler</b>			
<b>Varer</b>			
<b>Fordringer</b>			
Andre kortsiktige fordringer		84 940	
Sum fordringer		84 940	
<b>Investeringer</b>			
Markedsbaserte obligasjoner 5		990 373	978 706
Sum investeringer		990 373	978 706
<b>Bankinnskudd, kontanter og lignende</b>			
Bankinnskudd, kontanter o. l.	7	615 571	560 941
Sum bankinnskudd, kontanter og lignende		615 571	560 941
Sum omløpsmidler		1 690 884	1 539 647
<b>SUM EIENDELER</b>		<b>1 690 884</b>	<b>1 539 647</b>
<b>BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD</b>			
<b>Egenkapital</b>			
<b>Innskutt egenkapital</b>			
Grunnkapital	6	200 000	200 000
Annen innskutt egenkapital	6		
Sum innskutt egenkapital		200 000	200 000
<b>Opptjent egenkapital</b>			
Annen egenkapital	6	1 164 006	1 157 874
Sum opptjent egenkapital		1 164 006	1 157 874
Sum egenkapital		1 364 006	1 357 874
Sum langsiktig gjeld		0	0
<b>Kortsiktig gjeld</b>			



Leverandørgjeld	10 208	134 725
Skyldig offentlige avgifter	19 848	17 815
Annen kortsiktig gjeld 4	296 823	29 234
<b>Sum kortsiktig gjeld</b>	<b>326 878</b>	<b>181 773</b>
<b>Sum gjeld</b>	<b>326 878</b>	<b>181 773</b>
<b>SUM EGENKAPITAL OG GJELD</b>	<b>1 690 884</b>	<b>1 539 647</b>



Organisasjonsnr: 983 252 974  
DEN NORSK-TYSKE WILLY BRANDT-  
STIFTELSEN

NOTEOPPLYSNINGER - SELSKAP - alle poster oppgitt i hele tall

Note

Antall årsverk i regnskapsåret

Virksomheten har hatt følgende antall årsverk:  
1.00



# Årsregnskap 2020 for Den Norsk-Tyske Willy Brandt Stiftelse

- Resultatregnskap
- Balanse
- Noter til regnskapet

---

Utarbeidet av:





Den Norsk-Tyske Willy Brandt Stiftelse

<b>Driftsinntekter og driftskostnader</b>	<b>Note</b>	<b>2020</b>	<b>2019</b>
Bevilgninger, tilskudd m.v.	<b>4, 8</b>	-519 766	-552 681
Annen driftskostnad	<b>3, 8</b>	519 765	686 911
Sum driftskostnader		<b>0</b>	<b>134 230</b>
Driftsresultat		<b>0</b>	<b>-134 230</b>
<b>Finansinntekter og finanskostnader</b>			
Annen renteinntekt		9 745	20 558
Annen rentekostnad		566	0
Annen finanskostnad		3 047	-992
Resultat av finansposter	<b>2</b>	<b>6 131</b>	<b>21 550</b>
Ordinært resultat før skattekostnad		6 131	-112 680
Ordinært resultat		<b>6 131</b>	<b>-112 680</b>
Årsresultat	<b>6</b>	<b>6 131</b>	<b>-112 680</b>
<b>Overføringer</b>			
Avsatt til annen egenkapital		6 131	0
Overført fra annen egenkapital		0	112 680
Sum overføringer		<b>6 131</b>	<b>-112 680</b>



<b>Den Norsk-Tyske Willy Brandt Stiftelse</b>			
<b>Eiendeler</b>	<b>Note</b>	<b>2020</b>	<b>2019</b>
<b>Anleggsmidler</b>			
<b>Immaterielle eiendeler</b>			
<b>Varige driftsmidler</b>			
<b>Finansielle anleggsmidler</b>			
<b>Omløpsmidler</b>			
<b>Fordringer</b>			
Andre kortsiktige fordringer		84 940	0
Sum fordringer		<b>84 940</b>	<b>0</b>
<b>Investeringer</b>			
Markedsbaserte obligasjoner	5	990 373	978 706
Sum investeringer		<b>990 373</b>	<b>978 706</b>
Bankinnskudd, kontanter o.l.	7	615 571	560 941
Sum omløpsmidler		<b>1 690 884</b>	<b>1 539 647</b>
Sum eiendeler		<b>1 690 884</b>	<b>1 539 647</b>



## Den Norsk-Tyske Willy Brandt Stiftelse

<b>Egenkapital og gjeld</b>	<b>Note</b>	<b>2020</b>	<b>2019</b>
<b>Innskutt egenkapital</b>			
Grunnkapital	6	200 000	200 000
Sum innskutt egenkapital		<b>200 000</b>	<b>200 000</b>
<b>Opptjent egenkapital</b>			
Annen egenkapital	6	1 164 006	1 157 874
Sum opptjent egenkapital		<b>1 164 006</b>	<b>1 157 874</b>
Sum egenkapital		<b>1 364 006</b>	<b>1 357 874</b>
<b>Gjeld</b>			
<b>Annen langsiktig gjeld</b>			
<b>Kortsiktig gjeld</b>			
Leverandørgjeld		10 208	134 725
Skyldig offentlige avgifter		19 848	17 815
Annen kortsiktig gjeld	4	296 823	29 234
Sum kortsiktig gjeld		<b>326 878</b>	<b>181 773</b>
Sum gjeld		<b>326 878</b>	<b>181 773</b>
Sum egenkapital og gjeld		<b>1 690 884</b>	<b>1 539 647</b>

Oslo, 23.08.2021

Styret i Den Norsk-Tyske Willy Brandt Stiftelse

---

Sverre Myrli  
Styreleder

---

Ingjerd Schou  
Styremedlem

---

Hans Olav Syversen  
Styremedlem

---

Henry Tesch  
Styremedlem

---

Franz Josef Thönnnes  
Nestleder

---

Liv Signe Hundere Navarsete  
Styremedlem

---

Claudia Heike Müller  
Styremedlem

---

Johannes Schrapf  
Styremedlem

---

Ingunn Gløersen Tveide  
Daglig leder



## Note 1 Regnskapsprinsipper

Årsregnskapet er satt opp i samsvar med regnskapsloven og god regnskapsskikk for ideelle organisasjoner.

Omløpsmidler og kortsiktig gjeld omfatter poster som forfaller til betaling innen ett år etter anskaffelses tidspunktet.

Finansielle omløpsmidler bokføres til markedsverdi.

Inntekter i form av gaver/ tilskudd inntektsføres i takt med formålet/anvendelse.

Donasjoner blir kostnadsført i det året bevilgningen besluttes, uavhengig av om utbetalingen har skjedd eller ikke. Hvis det er knyttet betingelser til bevilgningen, blir donasjonen kostnadsført dersom det er sannsynlighetsovervekt for at betingelsene blir oppfylt og utbetaling vil skje.

Stiftelsen har ikke erverv som formål, og er fritatt for skatt på inntekt og formue som følge av gjennomføringen av dens ideelle formål (skattelovens § 2-32).

## Note 2 Avkastning verdipapirer og andre inntekter

	2020	2019
Renter på obligasjon	8 859	16 828
Verdiendring rentefond	2 808	992
Tilskudd/bidrag	0	0
Renter på bank	886	3 730
Annen rentekostnad	-566	0
Disagio	-5 855	0
<b>Sum</b>	<b>6 131</b>	<b>21 550</b>

## Note 3 Administrasjonskostnader

Fondet har en ansatt som daglig leder, men er ikke pliktig til å inngå avtale om tjenstepensjon. Det er ikke utbetalt lønn eller godtgjørelse til styret i 2020.

Andre administrasjonskostnader:

	2020	2019
Revisjonshonorar	15 838	32 700
Regnskap/økonomisk bistand	74 284	84 795
Juridisk bistand	0	0
Andre driftskostnader	47 857	321 178
Kostnader i forbindelse med utdeling	10 880	25 845
Påløpt lønn		0
Lønnskostnader	370 906	222 393
<b>Sum</b>	<b>519 765</b>	<b>686 911</b>

Utarbeidet av **BOOKKEEPER\***



## Note 4 Bevilgninger, tilskudd m.v.

	2020	2019
Bevilgninger, tilskudd m.v.	-519 766	-552 681
<b>Sum</b>	<b>-519 766</b>	<b>-552 681</b>

Støtte til prisutdeling kr 181.255 er avsatt pr 31.12.20 da utdelingen ikke har kunnet finne sted i 2020 på grunn av korona situasjonen.

Tilbakebetaling av "overskudd" tilskudd kr 80.234 er avsatt pr 31.12.20 og blir tilbakebetalt i 2021.

## Note 5 Markedsbaserte verdipapirer

	Kostpris	Markedsverdi/ bokført verdi	Urealisert gevinst/tap
Nordea Likviditet	918295	990 373	72 078
<b>Sum rentebærende verdipapirer</b>	<b>918 295</b>	<b>990 373</b>	<b>72 078</b>

## Note 6 Egenkapital

	Grunnkapital	Annen egenkapital	Sum egenkapital
Egenkapital per 1.1.2020	200 000	1 157 874	1 357 874
Årsresultat		6 131	6 131
<b>Egenkapital per 31.12.2020</b>	<b>200 000</b>	<b>1 164 006</b>	<b>1 364 006</b>

## Note 7 Bankinnskudd

Innestående midler på skattetrekkkonto (bundne midler) er på kr. 9 780.

Utarbeidet av **BOOKKEEPER\***



## Note 8 Lønnskostnader og ytelser, godtgjørelser til daglig leder, styret og revisor

<b>Lønnskostnader</b>	<b>2020</b>	<b>2019</b>
Lønninger	326 373	193 442
Arbeidsgiveravgift	44 283	27 275
Andre ytelser	250	1 675
<b>Sum</b>	<b>370 906</b>	<b>222 393</b>

Selskapet har i 2020 sysselsatt 1 årsverk.

### Pensjonsforpliktelser

Selskapet er ikke pliktig til å ha tjenstepensjonsordning etter lov om obligatorisk tjenstepensjon.

<b>Ytelser til ledende personer</b>	<b>Daglig leder</b>	<b>Styret</b>
Lønn	291 404	0
<b>Sum</b>	<b>291 404</b>	<b>0</b>

### Revisor

Kostnadsført revisjonshonorar for 2020 utgjør kr 15 838.  
I tillegg kommer honorar for andre tjenester med kr 0.

Utarbeidet av **BOOKKEEPER\***



Mal:	<b>Norske ikke-statlige aktører (NGOer)</b>	Versjon 3	
Spesifikke vilkår (del I)	<b>Regime III</b>	Revidert dato:	21.10.2019

TILSKUDDSAVTALE

MELLOM

DET NORSKE UTENRIKSDEPARTEMENT

OG

DEN NORSK-TYSKE WILLY BRANDT-STIFTELSEN

VEDRØRENDE

NOR-20/0018 – WILLY BRANDT – AWARD CEREMONY 2020



Mal:	<b>Norske ikke-statlige aktører (NGOer)</b>	Versjon 3	
Spesifikke vilkår (del I)	<b>Regime III</b>	Revidert dato:	21.10.2019

Denne tilskuddsavtalen (Avtalen) er inngått mellom:

- (1) Det norske Utenriksdepartementet (UD), representert ved Europapolitisk seksjon og
- (2) Den norsk-tyske Willy Brandt-stiftelsen, organisasjonsnummer 983252974 ,  
(Tilskuddsmottaker 54460 ) ,  
samlet omtalt som Partene.

## 1. BAKGRUNN

- 1.1 Tilskuddsmottaker har levert en søknad til UD datert 09.01.2020. vedrørende økonomisk støtte til prosjektet; «Willy Brandt – Award Ceremony 2020»
- 1.2 UD har besluttet å gi et tilskudd til Tilskuddsmottaker som utelukkende skal brukes til gjennomføring av aktiviteten (Tilskuddet). Partene forventer at Aktiviteten blir gjennomført i perioden fra januar 2020 til desember 2020 (Støtteperioden).

## 2. AKTIVITETEN

De planlagte viktigste produktene og/eller tjenestene for Aktiviteten (Outputs) er; “On an annual basis The Norwegian-German Willy Brandt-Foundation awards The Norwegian-German Willy Brandt-Prize to a Norwegian and a German person/institution who has made an outstanding effort to strengthen the German-Norwegian relations”.

Aktivitetens forventede effekter for målgruppen (Outcome) er; «Tiltakets målsetning er å nå ut til et bredt norsk publikum for å skape oppmerksomhet - og spre informasjon - om de norsk-tyske forbindelsene. Med Den norsk-tyske Willy Brandt-prisen hedres hvert år to personer/institusjoner som har gjort en særlig fortjenstfull innsats for det bilaterale forholdet og samarbeidet innenfor sine respektive arbeidsfelt».

- 2.1 Aktiviteten skal gjennomføres i henhold til Avtalen og den godkjente Søknaden, inklusiv budsjettet som er vedlagt som vedlegg A (under arbeidsflyt i tilskuddsportalen) til denne Avtalen.

## 3. TILSKUDET

- 3.1 Tilskuddet skal utelukkende benyttes til å finansiere de faktiske kostnadene med å gjennomføre Aktiviteten i Støtteperioden. Tilskuddet kan ikke brukes til å dekke indirekte kostander.
- 3.2 Tilskuddsmottaker er ansvarlig for å innhente eventuelle tilleggsressurser som måtte være nødvendige for å gjennomføre Aktiviteten.

## 4. UTBETALING

- 4.1 NOK 181.255,- vil bli utbetalt ved avtaleinngåelse.
- 4.2 Alle utbetalinger skal skje til følgende bankkonto:



Mal:	<b>Norske ikke-statlige aktører (NGOer)</b>	Versjon 3	
Spesifikke vilkår (del I)	<b>Regime III</b>	Revidert dato:	21.10.2019

Kontonavn:  
Den norsk-tyske Willy Brandt-stiftelse  
Kontonr.: 6074.06.81772  
IBAN-nr.: NO2660740681772  
Navn og adresse til banken:  
Nordea Bank AB, Postboks 1166  
Sentrum, 0107 Oslo  
Swift/BIC-kode: NDEANOKK  
Kontovaluta:NOK

## 5 RAPPORTERING OG ANDRE OPPFØLGINGSTILTAK

5.1 Tilskuddsmottaker skal levere følgende til UD:

- a) **Regnskap** for Aktiviteten skal leveres UD innen 01.06. 2021.
- b) En **sluttrapport** for Aktiviteten skal leveres UD innen 01.06. 2021. Sluttrapporten skal gi et kort sammendrag av Aktiviteten og oppnådde resultater. Opplysningene i sluttrapporten skal kunne sammenholdes med opplysningene i Søknaden.

5.2 Alle rapporter skal godkjennes skriftlig av UD med mindre Partene har blitt enige om noe annet. UD kan kreve at Tilskuddsmottaker leverer ytterligere informasjon eller dokumentasjon.

5.3 Representanter for UD og den norske Riksrevisjonen kan når som helst foreta uavhengige gjennomganger, revisjoner, feltbesøk, evalueringer eller andre kontrolltiltak for å verifisere at Tilskuddet blir benyttet i henhold til Avtalen. Dette skal også inkludere retten til å besøke lokaler og undersøke etterspurte protokoller, varer og dokumenter.

## 6 ANSKAFFELSER

6.1 Dersom gjennomføringen av Aktiviteten krever at Tilskuddsmottaker anskaffer varer eller tjenester, skal kontrakten tildeles den mest økonomisk fordelaktige tilbyderen (tilbyderen som tilbyr best forhold mellom pris og kvalitet), vurdert opp mot tildelingskriteriene i anbudsdokumentene.

6.2 Kontrakter skal tildeles i henhold til regler og prosedyrer for anskaffelser som:

- a) sikrer tilstrekkelig transparens, rettferdig konkurranse og adekvat forhåndspublisitet;
- b) sikrer likebehandling, proporsjonalitet og ikke-diskriminering;
- c) unngår interessekonflikter gjennom hele anskaffelsesprosedyren

## 7 ØKONOMISKE MISLIGHETER

7.1 Tilskuddsmottaker er forpliktet til å praktisere nulltoleranse for korrupsjon og andre økonomiske misligheter innenfor og i tilknytning til Aktiviteten. Nulltoleransen gjelder alle ansatte, konsulenter og annet ikke-ansatt personell, samt samarbeidspartnere og andre som får fordel av Tilskuddet.

7.2 «Økonomiske misligheter» viser til alle former for:

- a) korrupsjon, herunder bestikkelser, nepotisme og ulovlige honorarer;
- b) urettmessig tilegnelse av kontanter, varer og alle andre former for eiendeler;
- c) uredelig fremstilling i regnskaper og annen rapportering;
- d) all annen bruk av Tilskuddet som ikke er i henhold til Avtalen og Søknaden, herunder budsjettet.



Mal:	<b>Norske ikke-statlige aktører (NGOer)</b>	Versjon 3	
Spesifikke vilkår (del I)	<b>Regime III</b>	Revidert dato:	21.10.2019

7.3 For å innfri kravet til nulltoleranse skal Tilskuddsmottaker:

- organisere sin drift og sine internkontrollsystemer på en slik måte at økonomiske misligheter blir forebygget og oppdaget;
- gjøre sitt ytterste for å forebygge og håndtere økonomiske misligheter innenfor og i tilknytning til Aktiviteten;
- kreve at alle ansatte som er involvert i Aktiviteten og eventuelle konsulenter, leverandører og entreprenører som finansieres av Aktiviteten, avstår fra økonomiske misligheter.

7.4 Tilskuddsmottaker skal umiddelbart underrette UD om enhver indikasjon på økonomiske misligheter innenfor eller i tilknytning til Aktiviteten. Tilskuddsmottaker skal gi UD en redegjørelse av alle kjente fakta og gi en vurdering av hvordan saken bør følges opp, herunder hvorvidt straffeforfølgning eller andre sanksjoner anses hensiktsmessig.

7.5 Saken vil bli behandlet av UD i henhold til UD's retningslinjer for håndtering av mistanke om økonomiske misligheter. Tilskuddsmottaker skal samarbeide fullt ut med UD's undersøkelse og oppfølging. Dersom UD ber om det, skal Tilskuddsmottaker ta initiativ til at det reises tiltale og/eller at det iverksettes andre sanksjoner mot personer eller enheter som mistenkes for økonomiske misligheter.

7.6 UD kan kreve tilbakebetalt hele eller deler av Tilskuddet i samsvar med artikkel 8 dersom man finner at økonomiske misligheter har funnet sted i tilknytning til Aktiviteten. Kravet om tilbakebetaling kan også omfatte enhver renteinntekt, investeringsinntekt eller annen økonomisk gevinst oppnådd som følge av den økonomiske misligheten.

## 8 MISLIGHOLD AV AVTALEN OG TVISTER

8.1 Dersom Tilskuddsmottaker ikke oppfylder sine forpliktelser etter denne Avtalen og/eller dersom det er mistanke om økonomiske misligheter, kan UD suspendere utbetaling av hele eller deler av Tilskuddet.

8.2 Ved vesentlig mislighold av Avtalen, herunder at Tilskuddet ikke er brukt i henhold til Avtalen, at det har vært økonomiske misligheter eller bruken av midlene ikke er tilstrekkelig redegjort for, kan UD heve Avtalen med umiddelbar virkning og/eller kreve tilbakebetaling av hele eller deler av Tilskuddet.

8.3 Avtalen skal være regulert av og tolkes i henhold til norsk lov. Dersom det oppstår tvist om gjennomføringen eller tolkingen av denne Avtalen, skal Partene forsøke å komme til en minnelig løsning. En eventuell tvist som oppstår på grunn av eller i forbindelse med denne Avtalen og som ikke kan løses i minnelighet, skal avgjøres av norske domstoler med Oslo tingrett som verneeting.

## 9 TILBAKEBETALING AV UBRUKTE MIDLER

9.1 Dersom Tilskuddsmottaker ikke utfører Aktiviteten som planlagt, eller dersom Aktiviteten blir vesentlig redusert sammenlignet med det opprinnelige budsjettet, kan UD kreve tilbakebetaling av hele eller deler av Tilskuddet.

9.2 Tilbakebetaling skal skje til følgende bankkonto:

Kontonavn: Utenriksdepartementet



Mal:	<b>Norske ikke-statlige aktører (NGOer)</b>	Versjon 3	
Spesifikke vilkår (del I)	<b>Regime III</b>	Revidert dato:	21.10.2019

Kontonr.: 7694 0512 618  
IBAN-nr.: N083 7694 0512 618  
Navn og adresse til banken: DnB ASA,0021 Oslo  
Swift/BIC-kode: DNBANOKK

- 9.3 Transaksjonen skal tydelig merkes: «Ubrukte midler». Navnet på Tilskuddsmottaker skal angis, sammen med UDs avtalenummer og avtaletittel.

## 10 KONTAKTINFORMASJON

- 10.1 Alle henvendelser til UD vedrørende Avtalen skal rettes til på følgende adresse/e-postadresse: [europamidler@mfa.no](mailto:europamidler@mfa.no) med kopi til [tone.furu.nord@mfa.no](mailto:tone.furu.nord@mfa.no).
- 10.2 Alle henvendelser til Tilskuddsmottaker vedrørende Avtalen skal rettes til Ingunn Tveide på følgende adresse/e-postadresse: [ingunn.tveide@willy-brandt-stiftelsen.no](mailto:ingunn.tveide@willy-brandt-stiftelsen.no)
- 10.3 UDs avtalenummer og avtaletittel skal angis i all korrespondanse vedrørende denne Avtalen, herunder anmodninger om utbetaling og tilbakebetaling av ubenyttede midler.

## 11 IKRAFTTREDELSE, VARIGHET OG UNDERSKRIFTER

- 11.1 Avtalen skal tre i kraft fra datoen for siste underskrift, og skal forbli i kraft til begge parter har oppfylt sine forpliktelser etter Avtalen eller til den blir hevet i henhold til bestemmelsene i Avtalen.
- 11.2 Denne Avtalen er undertegnet i to - 2 - originaler på norsk.

Sted:

Dato:

---

for Utenriksdepartementet i Norge

Kristian Røed

Underdirektør

Europapolitisk seksjon

---

For Den norsk-tyske Willy Brandt-stiftelsen

Ingunn Tveide

Daglig leder

### Vedlegg:

Vedlegg A: Godkjent budsjett for Aktiviteten (Se arbeidsflyt i tilskuddsportalen)

Vedlegg B: Anskaffelsesbestemmelser



Mal:	<b>Norske ikke-statlige aktører (NGOer)</b>	Versjon 3	
Spesifikke vilkår (del I)	<b>Regime III</b>	Revidert dato:	21.10.2019



# Stiansen & Co AS

Statsautoriserte revisorer

Til generalforsamlingen i

**Den norsk-tyske Willy Brandt - Stiftelsen**

## UAVHENGIG REVISORS BERETNING

### Uttalelse om revisjonen av årsregnskapet

#### *Konklusjon*

Vi har revidert Den norsk-tyske Willy Brandt - stiftelsens årsregnskap som viser et resultat på kr 6 131. Årsregnskapet består av balanse per 31. desember 2020, resultatregnskap for regnskapsåret avsluttet per denne datoen og noter til årsregnskapet, herunder et sammendrag av viktige regnskapsprinsipper.

Etter vår mening er det medfølgende årsregnskapet avgitt i samsvar med lov og forskrifter og gir et rettviseende bilde av selskapets finansielle stilling per 31. desember 2020, og av dets resultater og kontantstrømmer for regnskapsåret avsluttet per denne datoen i samsvar med regnskapslovens regler og god regnskapsskikk i Norge.

#### *Grunnlag for konklusjonen*

Vi har gjennomført revisjonen i samsvar med lov, forskrift og god revisjonsskikk i Norge, herunder de internasjonale revisjonsstandardene (ISA-ene). Våre oppgaver og plikter i henhold til disse standardene er beskrevet i Revisors oppgaver og plikter ved revisjon av årsregnskapet. Vi er uavhengige av stiftelsen slik det kreves i lov og forskrift, og har overholdt våre øvrige etiske forpliktelser i samsvar med disse kravene. Etter vår oppfatning er innhentet revisjonsbevis tilstrekkelig og hensiktsmessig som grunnlag for vår konklusjon.

#### *Styret og daglig leders ansvar for årsregnskapet*

styret og daglig leder er ansvarlig for å utarbeide årsregnskapet i samsvar med lov og forskrifter, herunder for at det gir et rettviseende bilde i samsvar med regnskapslovens regler og god regnskapsskikk i Norge. Ledelsen er også ansvarlig for slik intern kontroll som den finner nødvendig for å kunne utarbeide et årsregnskap som ikke inneholder vesentlig feilinformasjon, verken som følge av misligheter eller utilsiktede feil.

Ved utarbeidelsen av årsregnskapet må ledelsen ta standpunkt til stiftelsens evne til fortsatt drift og opplyse om forhold av betydning for fortsatt drift. Forutsetningen om fortsatt drift skal legges til grunn for årsregnskapet så lenge det ikke er sannsynlig at virksomheten vil bli avvirket.

#### *Revisors oppgaver og plikter ved revisjonen av årsregnskapet*

Vårt mål er å oppnå betryggende sikkerhet for at årsregnskapet som helhet ikke inneholder vesentlig feilinformasjon, verken som følge av misligheter eller utilsiktede feil, og å avgi en revisjonsberetning som inneholder vår konklusjon. Betryggende sikkerhet er en høy grad av sikkerhet, men ingen garanti for at en revisjon utført i samsvar med lov, forskrift og god revisjonsskikk i Norge, herunder ISA-ene, alltid vil avdekke vesentlig feilinformasjon som



**Stiansen & Co AS**  
Statsautoriserte revisorer

eksisterer. Feilinformasjon kan oppstå som følge av misligheter eller utilsiktede feil. Feilinformasjon blir vurdert som vesentlig dersom den enkeltvis eller samlet med rimelighet kan forventes å påvirke økonomiske beslutninger som brukerne foretar basert på årsregnskapet.

For videre beskrivelse av revisors oppgaver og plikter vises det til <https://revisorforeningen.no/revisjonsberetninger>

**Uttalelse om øvrige lovmessige krav**

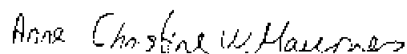
*Konklusjon om registrering og dokumentasjon*

Basert på vår revisjon av årsregnskapet som beskrevet ovenfor, og kontrollhandlinger vi har funnet nødvendig i henhold til internasjonal standard for attestasjonsoppdrag (ISAE) 3000 «Attestasjonsoppdrag som ikke er revisjon eller forenklet revisorkontroll av historisk finansiell informasjon», mener vi at ledelsen har oppfylt sin plikt til å sørge for ordentlig og oversiktlig registrering og dokumentasjon av selskapets regnskapsopplysninger i samsvar med lov og god bokføringsskikk i Norge.

*Konklusjon om utdeling og forvaltning*

Basert på vår revisjon av årsregnskapet som beskrevet ovenfor, og kontrollhandlinger vi har funnet nødvendig i henhold til internasjonal standard for attestasjonsoppdrag (ISAE) 3000 «Attestasjonsoppdrag som ikke er revisjon eller forenklet revisorkontroll av historisk finansiell informasjon», mener vi at stiftelsen er forvaltet og utdelinger er foretatt i samsvar med lov, stiftelsens formål og vedtektene for øvrig

Nesbru, 23.08.2021  
**Stiansen & Co AS**

  
Anne Christine Maurnes  
Statsautorisert revisor

Revisjonsberetning for Den norsk-tyske Willy Brandt– side 2



TILSKUDDSAVTALE

MELLOM

DET NORSKE UTENRIKSDEPARTEMENT

OG

WILLY BRANDT-STIFTELSEN

VEDRØRENDE

(NØR-20/0003) DRIFTSSTØTTE TIL WILLY BRANDT-STIFTELSEN I  
2020



Denne tilskuddsavtalen (Avtalen) er inngått mellom:

- (1) Det norske Utenriksdepartementet (UD), representert ved Europapolitisk seksjon, og
  - (2) Willy Brandt-stiftelsen, som er opprettet i Norge under organisasjonsnummer 983 252 974 (Tilskuddsmottaker),
- samlet omtalt som Partene.

## 1. BAKGRUNN

- 1.1 Stortinget vedtok i sin behandling av Utenriksdepartementets budsjettforslag for 2020 å tildele Willy Brandt-stiftelsen 600 000 kroner over kap. 118 post 74 Forskning, dialog og mennesekrettheter mv., jf. Innstilling fra utenriks- og forsvarskomiteen om bevilgninger på statsbudsjettet for 2020, kapitler under Utenriksdepartementet mv. (rammeområde 4).
- 1.2 Stortinget angav ikke nærmere hva tilskuddet skal brukes til, men på grunnlag av tidligere muntlig og skriftlig kommunikasjon med stiftelsen legger Utenriksdepartementet til grunn at formålet skal være drift av Tilskuddsmottaker i 2020. Partene forventer at midlene blir brukt i perioden fra januar til desember 2020 (Støtteperioden).

## 2. AKTIVITETEN

- 2.1 Driftstilskuddet skal brukes til å dekke drift av stiftelsens sekretariat, inkludert lønn til daglig leder og hennes kontorutgifter (hjemmekontor). I tillegg vil driftstilskuddet brukes til den daglige drift av stiftelsen, faste utgifter og utgifter i forbindelse med arrangementer som stiftelsen holder i Norge og Tyskland som ikke dekkes gjennom andre tilskuddsordninger.

Driftstilskuddet vil sikre stiftelsens drift for et år, og muliggjør at stiftelsen kan fortsette å holde et høyt aktivitetsnivå, blant annet gjennom å arrangere debatter, foredrag og andre evenementer i Norge og Tyskland som ikke dekkes gjennom andre tilskuddsordninger eller av eksterne sponsorer.

- 2.2 Aktiviteten skal gjennomføres i henhold til Avtalen, inklusiv budsjettet som er vedlagt som vedlegg A til denne Avtalen.

## 3. TILSKUDET

- 3.1 Tilskuddet skal være på inntil NOK 600 000, norske kroner fire hundre tusen. Utbetaling etter inneværende kalenderår skjer med forbehold om Stortingets bevilgninger. Tilskuddet gis som rundsum basert på Tilskuddsmottakers budsjett.
- 3.2 Tilskuddet skal utelukkende benyttes til å finansiere de faktiske kostnadene med å gjennomføre Aktiviteten i Støtteperioden.
- 3.3 Tilskuddsmottaker er ansvarlig for å innhente eventuelle tilleggsressurser som måtte være nødvendige for å gjennomføre Aktiviteten.



## 4 UTBETALING

- 4.1 Kroner 500 000 vil bli utbetalt ved avtaleinngåelse.
- 4.2 Gjenstående beløp vil bli utbetalt når UD har mottatt en skriftlig utbetalingsanmodning som bekrefter det økonomiske behovet for neste periode, juli-desember 2020, i henhold til denne Avtalen.
- 4.3 Alle utbetalinger skal skje til følgende bankkonto:

Kontonavn:	Den norsk-tyske Willy Brandt-stiftelse
Kontonr.:	6074.06.81772
IBAN-nr.:	6074.06.81772
Navn og adresse til banken:	Nordea Bank AB, Postboks 1166 Sentrum, 0107 Oslo
Swift/BIC-kode:	NDEANOKK
Kontovaluta:	Norske kroner

## 5 RAPPORTERING OG ANDRE OPPFØLGINGSTILTAK

- 5.1 Tilskuddsmottaker skal levere følgende til UD:
- Regnskap** for Aktiviteten skal leveres UD innen 01.07.2021.
  - En **sluttrapport** for Aktiviteten skal leveres UD innen 01.07.2021. Sluttrapporten skal gi et kort sammendrag av Aktiviteten og oppnådde resultater. Opplysningene i sluttrapporten skal kunne sammenholdes med opplysningene i Søknaden.
  - En **revisjonsberetning** som dekker regnskapet for Aktiviteten skal leveres UD innen 01.07.2021. Revisjonen skal utføres i henhold til Internasjonal revisjonsstandard (ISA) 800, ISA 805 eller tilsvarende, av en uavhengig registrert eller statsautorisert revisor. Dersom revisor i tillegg fremlegger et management letter (matters for governance attention), skal dette vedlegges revisjonsberetningen.
- 5.2 Alle rapporter skal godkjennes skriftlig av UD med mindre Partene har blitt enige om noe annet. UD kan kreve at Tilskuddsmottaker leverer ytterligere informasjon eller dokumentasjon.
- 5.3 Representanter for UD og den norske Riksrevisjonen kan når som helst foreta uavhengige gjennomganger, revisjoner, feltbesøk, evalueringer eller andre kontrolltiltak for å verifisere at Tilskuddet blir benyttet i henhold til Avtalen. Dette skal også inkludere retten til å besøke lokaler og undersøke etterspurte protokoller, varer og dokumenter.

## 6 ØKONOMISKE MISLIGHETER

- 6.1 Tilskuddsmottaker er forpliktet til å praktisere nulltoleranse for korrupsjon og andre økonomiske misligheter innenfor og i tilknytning til Aktiviteten. Nulltoleransen gjelder alle ansatte,



konsulenter og annet ikke-ansatt personell, samt samarbeidspartnere og andre som får fordel av Tilskuddet.

6.2 Økonomiske misligheter viser til alle former for:

- a) korrupsjon, herunder bestikkelser, nepotisme og ulovlige honorarer;
- b) urettmessig tilegnelse av kontanter, varer og alle andre former for eiendeler;
- c) uredelig fremstilling i regnskaper og annen rapportering;
- d) all annen bruk av Tilskuddet som ikke er i henhold til Avtalen og Søknaden, herunder budsjettet.

6.3 For å innfri kravet til nulltoleranse skal Tilskuddsmottaker:

- a) organisere sin drift og sine internkontrollsystemer på en slik måte at økonomiske misligheter blir forebygget og oppdaget;
- b) gjøre sitt ytterste for å forebygge og håndtere økonomiske misligheter innenfor og i tilknytning til Aktiviteten;
- c) kreve at alle ansatte som er involvert i Aktiviteten og eventuelle konsulenter, leverandører og entreprenører som finansieres av Aktiviteten, avstår fra økonomiske misligheter.

6.4 Tilskuddsmottaker skal umiddelbart underrette UD om enhver indikasjon på økonomiske misligheter innenfor eller i tilknytning til Aktiviteten. Tilskuddsmottaker skal gi UD en redegjørelse av alle kjente fakta og gi en vurdering av hvordan saken bør følges opp, herunder hvorvidt straffeforfølgning eller andre sanksjoner anses hensiktsmessig.

6.5 Saken vil bli behandlet av UD i henhold til UD's retningslinjer for håndtering av mistanke om økonomiske misligheter. Tilskuddsmottaker skal samarbeide fullt ut med UD's undersøkelse og oppfølging. Dersom UD ber om det, skal Tilskuddsmottaker ta initiativ til at det reises tiltale og/eller at det iverksettes andre sanksjoner mot personer eller enheter som mistenkes for økonomiske misligheter.

6.6 UD kan kreve tilbakebetalt hele eller deler av Tilskuddet i samsvar med artikkel 8 dersom man finner at økonomiske misligheter har funnet sted i tilknytning til Aktiviteten. Kravet om tilbakebetaling kan også omfatte enhver renteinntekt, investeringsinntekt eller annen økonomisk gevinst oppnådd som følge av den økonomiske misligheten.

## 7 MISLIGHOLD AV AVTALEN OG TVISTER

7.1 Dersom Tilskuddsmottaker ikke oppfylder sine forpliktelser etter denne Avtalen og/eller dersom det er mistanke om økonomiske misligheter, kan UD suspendere utbetaling av hele eller deler av Tilskuddet.

7.2 Ved vesentlig mislighold av Avtalen, herunder at Tilskuddet ikke er brukt i henhold til Avtalen, at det har vært økonomiske misligheter eller bruken av midlene ikke er tilstrekkelig redegjort for, kan UD heve Avtalen med umiddelbar virkning og/eller kreve tilbakebetaling av hele eller deler av Tilskuddet.

7.3 Avtalen skal være regulert av og tolkes i henhold til norsk lov. Dersom det oppstår tvist om gjennomføringen eller tolkingen av denne Avtalen, skal Partene forsøke å komme til en minnelig



løsning. En eventuell tvist som oppstår på grunn av eller i forbindelse med denne Avtalen og som ikke kan løses i minnelighet, skal avgjøres av norske domstoler med Oslo tingrett som verneeting.

## 8 TILBAKEBETALING AV UBRUKTE MIDLER

8.1 Dersom Tilskuddsmottaker ikke utfører Aktiviteten som planlagt, eller dersom Aktiviteten blir vesentlig redusert sammenlignet med det opprinnelige budsjettet, kan UD kreve tilbakebetaling av hele eller deler av Tilskuddet.

8.2 Tilbakebetaling skal skje til følgende bankkonto:

Kontonavn:	Utenriksdepartementet
Kontonr.:	7694 05 12618
IBAN-nr.:	NO83 7694 0512 618
Navn og adresse til banken:	DnB ASA, 0021 Oslo, Norge
Swift/BIC-kode:	DNBANOKK

8.3 Transaksjonen skal tydelig merkes: «Ubrukte midler». Navnet på Tilskuddsmottaker skal angis, sammen med UD's avtalenummer og avtaletittel.

## 9 KONTAKTINFORMASJON

9.1 Alle henvendelser til UD vedrørende Avtalen skal rettes til Utenriksdepartementet ved Europapolitisk seksjon, epostadresse [europapolitisk.seksjon@mfa.no](mailto:europapolitisk.seksjon@mfa.no).

9.2 Alle henvendelser til Tilskuddsmottaker vedrørende Avtalen skal rettes til daglig leder Ingunn Tveide på følgende adresse/e-postadresse: [ingunn.tveide@willy-brandt-stiftelsen.no](mailto:ingunn.tveide@willy-brandt-stiftelsen.no).

9.3 UD's avtalenummer og avtaletittel skal angis i all korrespondanse vedrørende denne Avtalen, herunder anmodninger om utbetaling og tilbakebetaling av ubenyttede midler.



**10 IKRAFTTREDELSE, VARIGHET OG UNDERSKRIFTER**

10.1 Avtalen skal tre i kraft fra datoen for siste underskrift, og skal forbli i kraft til begge parter har oppfylt sine forpliktelser etter Avtalen eller til den blir hevet i henhold til bestemmelsene i Avtalen.

10.2 Denne Avtalen er undertegnet i to - 2 - originaler på norsk.

Sted:

Sted: Oslo

Dato:

Dato: 18.03.2021

---

for Utenriksdepartementet i Norge

Anne Myrjord

Avdelingsdirektør

Europapolitisk seksjon

---

for Willy Brandt-stiftelsen

Ingunn Tveide

Daglig leder

Vedlegg:


Vedlegg A: Godkjent budsjett for Aktiviteten





## VEDLEGG A: Budsjett for tilskuddet


Lønn til daglig leder, fast stilling 20 timer per uke (inkludert arbeidsgiveravgift, feriepenger og lønnskjøring)	380.000 kr
Faste utgifter så som regnskapsføring, revisor og avgifter (bl.a. til Lotteri- og stiftelsestilsynet)	120.000 kr
Kontorutgifter (hjemmekontor)	25.000 kr
Reiseutgifter for styrets medlemmer og stiftelsens ansatte	20.000 kr
Utgifter i forbindelse med møtevirksomhet	22.000 kr
Utgifter i forbindelse med arrangementer stiftelsen holder i Norge og Tyskland	33.000 kr
Til sammen	600.000 kr




 Legally signed by  
Ingunn Gløersen Tverde  
23.08.2021

 Legally signed by  
Sverre Myrli  
25.08.2021

 Legally signed by  
Hans Olav Syversen  
26.08.2021

 Legally signed by  
Liv Signe Hundere Navarsete  
26.08.2021

 Legally signed by  
Ingrid Schou  
27.08.2021

# Årsregnskap 2020 for Den Norsk-Tyske Willy Brandt Stiftelse

- Resultatregnskap
- Balanse
- Noter til regnskapet

---

Utarbeidet av:

**ecit**  
ECONOMICS & IT



## Den Norsk-Tyske Willy Brandt Stiftelse

<b>Driftsinntekter og driftskostnader</b>	<b>Note</b>	<b>2020</b>	<b>2019</b>
Bevilgninger, tilskudd m.v.	<b>4, 8</b>	-519 766	-552 681
Annen driftskostnad	<b>3, 8</b>	519 765	686 911
Sum driftskostnader		<b>0</b>	<b>134 230</b>
Driftsresultat		<b>0</b>	<b>-134 230</b>
<b>Finansinntekter og finanskostnader</b>			
Annen renteinntekt		9 745	20 558
Annen rentekostnad		566	0
Annen finanskostnad		3 047	-992
Resultat av finansposter	<b>2</b>	<b>6 131</b>	<b>21 550</b>
Ordinært resultat før skattekostnad		6 131	-112 680
Ordinært resultat		<b>6 131</b>	<b>-112 680</b>
Årsresultat	<b>6</b>	<b>6 131</b>	<b>-112 680</b>
<b>Overføringer</b>			
Avsatt til annen egenkapital		6 131	0
Overført fra annen egenkapital		0	112 680
Sum overføringer		<b>6 131</b>	<b>-112 680</b>



## Den Norsk-Tyske Willy Brandt Stiftelse

<b>Eiendeler</b>	<b>Note</b>	<b>2020</b>	<b>2019</b>
<b>Anleggsmidler</b>			
<b>Immaterielle eiendeler</b>			
<b>Varige driftsmidler</b>			
<b>Finansielle anleggsmidler</b>			
<b>Omløpsmidler</b>			
<b>Fordringer</b>			
Andre kortsiktige fordringer		84 940	0
Sum fordringer		<b>84 940</b>	<b>0</b>
<b>Investeringer</b>			
Markedsbaserte obligasjoner	5	990 373	978 706
Sum investeringer		<b>990 373</b>	<b>978 706</b>
Bankinnskudd, kontanter o.l.	7	615 571	560 941
Sum omløpsmidler		<b>1 690 884</b>	<b>1 539 647</b>
Sum eiendeler		<b>1 690 884</b>	<b>1 539 647</b>



## Den Norsk-Tyske Willy Brandt Stiftelse

<b>Egenkapital og gjeld</b>	<b>Note</b>	<b>2020</b>	<b>2019</b>
<b>Innskutt egenkapital</b>			
Grunnkapital	6	200 000	200 000
Sum innskutt egenkapital		<b>200 000</b>	<b>200 000</b>
<b>Opptjent egenkapital</b>			
Annen egenkapital	6	1 164 006	1 157 874
Sum opptjent egenkapital		<b>1 164 006</b>	<b>1 157 874</b>
Sum egenkapital		<b>1 364 006</b>	<b>1 357 874</b>
<b>Gjeld</b>			
<b>Annen langsiktig gjeld</b>			
<b>Kortsiktig gjeld</b>			
Leverandørgjeld		10 208	134 725
Skyldig offentlige avgifter		19 848	17 815
Annen kortsiktig gjeld	4	296 823	29 234
Sum kortsiktig gjeld		<b>326 878</b>	<b>181 773</b>
Sum gjeld		<b>326 878</b>	<b>181 773</b>
Sum egenkapital og gjeld		<b>1 690 884</b>	<b>1 539 647</b>

Oslo, 23.08.2021

Styret i Den Norsk-Tyske Willy Brandt Stiftelse

Sverre Myrli  
StyrelederHenry Tesch  
StyremedlemClaudia Heike Müller  
StyremedlemIngjerd Schou  
Styremedlem  
Franz Josef Thönnies  
Nestleder  
Johannes Schraps  
StyremedlemHans Olav Syversen  
StyremedlemLiv Signe Hundere Navarsete  
StyremedlemIngunn Gløersen Tveide  
Daglig leder



## Note 1 Regnskapsprinsipper

Årsregnskapet er satt opp i samsvar med regnskapsloven og god regnskapsskikk for ideelle organisasjoner.

Omløpsmidler og kortsiktig gjeld omfatter poster som forfaller til betaling innen ett år etter anskaffelses tidspunktet.

Finansielle omløpsmidler bokføres til markedsverdi.

Inntekter i form av gaver/ tilskudd inntektsføres i takt med formålet/anvendelse.

Donasjoner blir kostnadsført i det året bevilgningen besluttes, uavhengig av om utbetalingen har skjedd eller ikke. Hvis det er knyttet betingelser til bevilgningen, blir donasjonen kostnadsført dersom det er sannsynlighetsovervekt for at betingelsene blir oppfylt og utbetaling vil skje.

Stiftelsen har ikke erverv som formål, og er fritatt for skatt på inntekt og formue som følge av gjennomføringen av dens ideelle formål (skattelovens § 2-32).

## Note 2 Avkastning verdipapirer og andre inntekter

	2020	2019
Renter på obligasjon	8 859	16 828
Verdiendring rentefond	2 808	992
Tilskudd/bidrag	0	0
Renter på bank	886	3 730
Annen rentekostnad	-566	0
Disagio	-5 855	0
<b>Sum</b>	<b>6 131</b>	<b>21 550</b>

## Note 3 Administrasjonskostnader

Fondet har en ansatt som daglig leder, men er ikke pliktig til å inngå avtale om tjenstepensjon. Det er ikke utbetalt lønn eller godtgjørelse til styret i 2020.

Andre administrasjonskostnader:

	2020	2019
Revisjonshonorar	15 838	32 700
Regnskap/økonomisk bistand	74 284	84 795
Juridisk bistand	0	0
Andre driftskostnader	47 857	321 178
Kostnader i forbindelse med utdeling	10 880	25 845
Påløpt lønn		0
Lønnskostnader	370 906	222 393
<b>Sum</b>	<b>519 765</b>	<b>686 911</b>

Utarbeidet av BOOKKEEPER



## Note 4 Bevilgninger, tilskudd m.v.

	2020	2019
Bevilgninger, tilskudd m.v.	-519 766	-552 681
<b>Sum</b>	<b>-519 766</b>	<b>-552 681</b>

Støtte til prisutdeling kr 181.255 er avsatt pr 31.12.20 da utdelingen ikke har kunnet finne sted i 2020 på grunn av korona situasjonen.

Tilbakebetaling av "overskudd" tilskudd kr 80.234 er avsatt pr 31.12.20 og blir tilbakebetalt i 2021.

## Note 5 Markedsbaserte verdipapirer

	Kostpris	Markedsverdi/ bokført verdi	Urealisert gevinst/tap
Nordea Likviditet	918295	990 373	72 078
<b>Sum rentebærende verdipapirer</b>	<b>918 295</b>	<b>990 373</b>	<b>72 078</b>

## Note 6 Egenkapital

	Grunnkapital	Annen egenkapital	Sum egenkapital
Egenkapital per 1.1.2020	200 000	1 157 874	1 357 874
Årsresultat		6 131	6 131
<b>Egenkapital per 31.12.2020</b>	<b>200 000</b>	<b>1 164 006</b>	<b>1 364 006</b>

## Note 7 Bankinnskudd

Innestående midler på skattetrekkskonto (bundne midler) er på kr. 9 780.

Utarbeidet av **BOOKKEEPER**